

**CENTRAL UNIFIED SCHOOL DISTRICT
ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE MINUTES
May 01, 2019**

Total Number of DELAC Members:

18 DELAC parents/guardians of English learners
 DELAC parents/guardians of other students
 1 Staff
19 Total

DELAC ATTENDANCE FOR THIS MEETING INCLUDED:

12 DELAC parents/guardians of English learners
 DELAC parents/guardians of other students
 1 Staff
13 Total

A quorum of the committee is 10 members (51%). A quorum must be present in order to conduct business. A quorum of the committee members: **X** has been met.
has not been met.

Date Completed	Legal Requirements (ALL TOPICS MUST BE COMPLETED) The DELAC has had opportunities to advise/assist the program administrator and the local board of education on the following:
04/05/19	Development or revision of the district's master plan of education program and services for English learners, including the Local Educational Plan and the Single School Plans for Student Achievement
10/26/18 & 03/01/19	Content and procedures for conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
10/26/2018	District's program goals and objectives for programs and services for English learners;
04/05/19	Development or revision of the district's plan to assure that all teachers and instructional assistants meet compliance with all state and federal requirements
03/01/19	Procedures used by the district to reclassify English Learners
03/01/19	Contents of the district's written notifications sent to parents/guardians pursuant to Education Code Section 48985 and Title 5, CCR, Subchapter 4, Section 11316; (15%)
10/19/2018	Training opportunities (contents and materials), planned in full consultation with its members, available to DELAC members to assist them to better understand and assume their roles and responsibilities
02/01/19 & 04/05/19	DELAC review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP)

Call the Meeting to Order/Roll Call:

Mrs. Rios called the meeting to order at 9:06 a.m. in room 4 at the District Office. She welcomed and thanked all members and guests for being here. All participants introduced themselves. 13 members were present. 10 needed for a quorum. A quorum was established.

Members:

Site	Representative	Present	Site	Representative	Present
CHS	Irma Barraza	1	McKinley	Denisse Morales	1
CLASS			Polk	Elsi Gutierrez	1
El Capitan	Irma Ortiz	1	River Bluff	Manpreet Kaur	
Glacier Point	Claudia Rios	1	Roosevelt	Griselda Morales	
Biola	Guillermina Platon		Saroyan	Maria Ballesteros	1
Harvest	Marisela Mendoza		Steinbeck	Carmen Cortes	1
Herndon-Barstow	Mandeep Kaur	1	Teague	Ana Maldonado	1
Houghton-Kearney	Adriana Ortiz		Tilley	Maria Andrade	1
Liddell	Suhair Qhaiwi	1	DO	Nora Ceballos	1
Madison	Ninfa Mendez	1		Total Present	13

Staff: Nora Ceballos, Yolanda Nuñez, Sonia Blanco, Yanet Paniagua, Zer Yang, Eddie Rodriguez, Kulwant Kaur, Carmela Gonzales

Changes/Additions to the Agenda: A motion to approve the agenda was made and seconded M/S/C Elsi Gutierrez/Mandeep Kaur. There were no changes or discussion. The agenda was approved by unanimous vote.

Secretary's Report: A motion to approve the minutes from 04-05-19 was made and seconded M/S/C Carmen Cortez /Elsi Gutierrez. There were no changes or discussion. The minutes were approved by unanimous vote.

Committee Reports: None.

Unfinished Business: None.

New Business:

- a. Parent Engagement Policy- New Format:** Mrs. Grigsby presented the Parent Engagement Policy in its new format requested by CDE. Members were given time to look over, review and discuss about the document and compare it with the previous version to determine if the new version required any changes or modifications. A motion to approve the new Parent Engagement Policy was made and seconded M/S/C Claudia Rios/ Irma Barraza. There were no changes or discussion. The PEP was approved by unanimous vote.
- b. Application for Funding for Spring 2019- CARS:** Mrs. Grigsby explained that the district has from now to June 30th to apply for federal funding, this is where we tell the state what we are going to apply for- Title I, Title III, EL, and migrant. We are required to report to the committee what and where we plan to spend monies. Mrs. Grigsby asked for a motion to delegate final approval to the chairperson M/S/C Suhair Qhaiwi/ Elsi Gutierrez. Ms. Suhair Qhaiwi asked about Saturday school and tutoring at the schools. Mrs. Grigsby indicated that each site decides how they will use monies towards support.
- c. Local Control & Accountability Plan (LCAP) draft & comments:** Members were able to review a draft of the three year plan (2017-2020). A summary of the proposed changes was shared with members, these changes are what we are looking at still moving forward. Members were given a copy of the summary of proposed changes and had the opportunity to add comments on each goal- comments will then be submitted to Superintendent Mr. Alvarado. Mrs. Mendez asked for full time liaisons and interpreters- one at each school to encourage more parent participation. Ms.

Qhaiwi mentioned the need for more sport opportunities for elementary students. Mrs. Cortez requested additional tutoring for parents and academic support for EL students such as the Dual immersion program.

- d. **Parent Engagement Reflection Tool:** Members compared 12 questions to LCAP Survey Results by table. The committee was asked to rate the district in a scale of 1-5.
- e. **Future meeting dates, training and agenda items:** Nora shared information for the Migrant Mini Conference taking place on May 11, 2019 at 2:00 p.m. at Teague Elementary School. This was the last meeting of the school year.

Public Comment: None

Evaluation & Adjournment: Mrs. Rios thanked the members for attending and asked them to complete an evaluation form. The meeting was adjourned at 11:03 a.m. A motion was made to adjourn the meeting M/S/C Ana Maldonado/ Elsi Gutierrez.

Respectfully submitted,

Denisse Morales / Eddie Rodriguez

DELAC Secretary

**MINUTAS DEL COMITE ASESOR DEL DISTRITO PARA
APRENDICES DE INGLES (DELAC)**

1 de mayo del 2019

Número total de miembros del DELAC:

 18 Padres/tutores del DELAC que tienen hijos aprendiendo inglés
 Padres/tutores del DELAC de otros estudiantes
 1 Personal de la escuela
19 Total

ESTA REUNION DELAC TAMBIEN CONTO CON LA ASISTENCIA DE:

 12 Padres/tutores del DELAC que tienen hijos aprendiendo inglés
 Padres/tutores del DELAC de otros estudiantes
 1 Personal de la escuela
13 Total

El quórum del comité es de 10 miembros (51%). El quórum deberá estar presente con el fin de llevar a cabo la junta y sus objetivos. El quórum de los miembros del comité:

Se completo.
 No se completo

Fecha en que fueron completados	Requisitos Legales (TODOS LOS TEMAS TIENEN QUE SER COMPLETADOS) El DELAC ha tenido la oportunidad de asesorar/asistir al administrador del programa en la junta local de educación en los siguientes aspectos:
04/05/19	Desarrollo o revisión del plan maestro del programa de educación del distrito y los servicios para Aprendices de Inglés, incluyendo el Plan de Educativo Local y el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil
10/26/18 & 03/01/19	Contenido y procedimientos para conducir una evaluación sobre las necesidades a nivel distrito basado a escuela por escuela
10/26/2018	Metas y objetivos del programa del distrito para programas y servicios para aprendices de Inglés
04/05/19	Desarrollo o revisión del plan del distrito para asegurar que todos los maestros y asistentes de instrucción cumplan con todos los requisitos federales y estatales
03/01/19	Procedimientos utilizados por el distrito para reclasificar a aprendices de Inglés
03/01/19	El contenido de las notificaciones escritas del distrito enviadas a los padres/tutores conforme a la Sección 48985 del Código de Educación y el Título 5, CCR, Subcapítulo 4, Sección 11316; (15%)
10/19/2018	Oportunidades de capacitación (contenidos y materiales), planeadas en consulta con sus miembros, disponible para los miembros del DELAC para ayudarles a entender mejor y asumir su función y responsabilidades;
02/01/19 & 04/05/19	Revisión y comentarios de DELAC sobre el desarrollo o actualización anual del Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP)

Convocar la Reunión / Pasar lista:

La Sra. Mendoza llamó la reunión al orden a las 9:06 am. en el salón 4 en las Oficinas del Distrito. Dio la bienvenida y agradeció a todos los miembros e invitados por venir. Los miembros se presentaron. Hubo 13 miembros presente. Se necesitan 10 para un quórum. Se estableció un quórum.

Miembros:

Site	Representative	Present	Site	Representative	Present
CHS	Irma Barraza	1	McKinley	Denisse Morales	1
CLASS			Polk	Elsi Gutierrez	1
El Capitan	Irma Ortiz	1	River Bluff	Manpreet Kaur	
Glacier Point	Claudia Rios	1	Roosevelt	Griselda Morales	
Biola	Guillermina Platon		Saroyan	Maria Ballesteros	1
Harvest	Marisela Mendoza		Steinbeck	Carmen Cortes	1
Herndon-Barstow	Mandeep Kaur	1	Teague	Ana Maldonado	1
Houghton-Kearney	Adriana Ortiz		Tilley	Maria Andrade	1
Liddell	Suhair Qhaiwi	1	DO	Nora Ceballos	1
Madison	Ninfa Mendez	1		Total	13

Personal: Nora Ceballos, Yolanda Nuñez, Sonia Blanco, Yanet Paniagua, Zer Yang, Eddie Rodriguez, Kulwant Kaur, Carmela Gonzales

Cambios / Adiciones a la agenda:

Se realizó una moción para aprobar la agenda, fue secundada M/S/C Elsi Gutierrez/Mandeep Kaur. No hubo cambios o discusión. La agenda fue aprobada por unanimidad de votos.

Informe de la Secretaria:

Se realizó una moción para aprobar las minutas del 04-05-19, fue secundada M/S/C Carmen Cortez/Elsi Gutierrez. No hubo cambios o discusión. Las minutas fueron aprobadas por unanimidad de votos.

Informes de los Comités: Ninguno.

Asuntos Pendientes: Ninguno.

Asuntos Por Tratar:

- a. **Póliza de Participación de Padres- Nuevo Formato:** La Sra. Grigsby presentó la Póliza de Participación de Padres en su nuevo formato solicitado por el CDE. Se les dio tiempo a los miembros para revisar, analizar y conversar sobre el documento y compararlo con la versión anterior para determinar si la nueva versión requería algún cambio o modificación. Se hizo una moción para aprobar la nueva Póliza de Participación de Padres y fue secundada M/S/C Claudia Rios / Irma Barraza. No hubo cambios ni discusión. La póliza fue aprobada por unanimidad de votos.
- b. **Solicitud de Financiación para la Primavera 2019- CARS:** La Sra. Grigsby explicó que el distrito tiene hasta el 30 de junio para solicitar fondos federales, aquí es donde le informamos al estado lo que vamos a solicitar: Título I, Título III, EL y migrante. Estamos obligados a informar al comité qué y dónde planeamos gastar el dinero. La Sra. Grigsby solicitó una moción para delegar la aprobación final al presidente M/S/C Suhair Qhaiwi / Elsi Gutierrez. La Sra. Suhair Qhaiwi preguntó sobre las clases sabatinas y la tutoría en las escuelas. La Sra. Grigsby indicó que cada escuela decide cómo usarán los fondos para el apoyo.
- c. **Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP) borrador/comentarios:** Los miembros pudieron revisar el borrador del plan de tres años (2017-2020). Un resumen de los cambios propuestos se compartió con los miembros, estos cambios son lo que estamos contemplando. A los miembros se les entregó una copia del resumen de los cambios propuestos y tuvieron la oportunidad de agregar comentarios sobre cada meta. Luego, los comentarios se enviarán al Superintendente Sr. Alvarado. La Sra. Méndez solicitó enlaces e intérpretes de tiempo completo, uno en cada escuela para una mayor participación de los padres. La Sra. Qhaiwi mencionó la necesidad de más oportunidades deportivas para los estudiantes de primaria. La Sra. Cortez solicitó tutoría adicional para los padres y apoyo académico para los estudiantes EL tal como un programa de inmersión dual.

- d. **Herramienta de Reflexión para la Participación de Padres:** Los miembros compararon 12 preguntas con los resultados de la encuesta LCAP en grupo. Se pidió al comité que calificara al distrito en una escala de 1 a 5.
- e. **Fechas para reuniones futuras, entrenamiento y temas de la agenda:** Nora compartió información para la Mini Conferencia Migrante que se llevara a cabo el 11 de mayo de 2019 a las 2:00 p.m. en la escuela primaria Teague. Esta fue la última reunión del año escolar.

Comentario Público: Ninguno.

Evaluación y Clausura: La Sra. Rios agradeció a los miembros por asistir y les pidió que completaran la evaluación. Se realizó una moción para dar por terminada reunión M/S/C Ana Maldonado/ Elsi Gutierrez. La reunión termino a las 11:03 a.m.

Atentamente,

Denisse Morales/ Eddie Rodriguez

Secretaria de DELAC